



# Disposiciones de saneamiento y garantía

## 1. Básicamente

### 1.1. Definición de saneamiento

- Saneamiento es la disposición de responsabilidad legal independiente de culpa (por consiguiente, válido automáticamente) en contratos remunerados (por ejemplo: contratos de venta, contratos de obras, etc.) del vendedor o productor, en los que éste se responsabiliza de que el producto o prestación no tenga defectos en el momento de la entrega. El saneamiento comprende todas las piezas (a excepción de las incluidas en el punto 1.3), así como los costes de trabajo, envío e infraestructura. Queda exceptuada la responsabilidad por posibles daños consecuentes.

### 1.2. Definición de garantía

- A diferencia de saneamiento - que es válido en virtud de la ley - garantía es un compromiso voluntario de palabra. Una prestación extraordinaria, que va más allá del saneamiento legal, asegurando que el producto o la prestación se encuentren libres de defectos por un periodo determinado. Para cualquier acuerdo adicional se requiere de la forma escrita, los convenios verbales no son válidos. La garantía comprende sólo las piezas (a excepción de las incluidas en el punto 1.3), y no los costes de trabajo, envío e infraestructura. Queda exceptuada la responsabilidad por posibles daños consecuentes.

### 1.3. Excepciones al saneamiento y la garantía

- Si al momento de la entrega no haya tenido o no hayan existido defectos.
- Por incumplimiento de las condiciones de operación e instalación prescritas (fundación de la máquina, suministro de tensión, suministro de aire comprimido, aspiración, etc.)
- Si el defecto obedece a una maniobra inadecuada o influencias de fuerza externas (por ejemplo: raspaduras, abolladuras, deformaciones, etc.)
- Queda descartada cualquier tipo de responsabilidades por daños sufridos durante el transporte o a consecuencia del mismo.
- Por desgaste óptico y uso sucesivo (por ejemplo: daños en el esmalte, raspaduras, etc.).
- Por desperfecto producido por ensuciamiento de cualquier tipo.
- Por incumplimiento de las prescripciones de mantenimiento (véase manual de instrucciones o manual de servicio)
- En particular las piezas con desgaste (por ejemplo: rodamientos, correas de transmisión, husillos roscados, segmentos dentados, ruedas dentadas, rompevirutas, etc.)
- así como piezas de plástico (por ejemplo: manijas, palancas de sujeción, manivelas, etiquetas adhesivas, obturadores, diafragmas, rascadores, jaulas de rodillos, rodillos con recubrimiento de goma, etc.).
- Por razones de modificaciones, reparaciones o cualquier otro tipo de manipulación en la máquina, que no haya sido efectuado por personal autorizado de FELDER
- Debido a la influencia corrosión, fuego o agua.
- Por influencias externas, tales como operación de dos fases, uso de fusibles incorrectos, sobretensión, baja tensión, rayos, etc.
- Saneamiento según las premisas específicas del país para, por ejemplo: el motor, la placa de circuitos impresos, el interruptor

## 2. Saneamiento

### 2.1. Consumidores finales del sector privado en la UE

- Saneamiento legal por 2 años a partir de la fecha de facturación.

### 2.2. Consumidores con fines industriales en la UE

- Por lo general, durante un período de 6 meses a partir de la fecha de facturación. Para la operación en un solo turno. Para cualquier acuerdo adicional se requiere de la forma escrita, los convenios verbales no son válidos.

### 2.3. Consumidores finales del sector privado fuera de la UE

- Saneamiento legal conforme a los requisitos específicos del país.

### 2.4. Consumidores con fines industriales fuera de la UE

- Saneamiento legal conforme a los requisitos específicos del país.

## 3. Garantía extendida opcional

### 3.1. FELDER

- 3 años (o un máximo de 5.400 horas de servicio) de garantía para piezas de componentes mecánicos (para excepciones, véase punto 1.3.)
- 6 años (o un máximo de 10.800 horas de servicio) de garantía del segmento giratorio „Easy Glide“
- 10 años (o un máximo de 18.000 horas de servicio) de garantía en la entrada del sistema de guía de la mesa corrediza „X-Roll“ en las mesas corredizas FELDER, a excepción de las jaulas de rodillos y los raspadores

La garantía extendida voluntaria sólo incluye las piezas y no los costes de trabajo, envío e infraestructura.  
A petición de FELDER KG las piezas reclamadas se regresarán a la fábrica - limpias y perfectamente empacadas de manera segura para su transporte - dentro de un plazo de 14 días.  
La operación o el mantenimiento inadecuados deja inválida esta garantía adicional.

### 3.2. HAMMER

Sólo son válidas las estipulaciones legales de saneamiento.

### 3.3. FORMAT-4

- 6 años (o un máximo de 10.800 horas de servicio) de garantía del segmento giratorio „Easy Glide“
- 10 años (o un máximo de 18.000 horas de servicio) de garantía en la entrada del sistema de guía de la mesa corrediza „X-Roll“ en las mesas corredizas FELDER, a excepción de las jaulas de rodillos y los raspadores

La garantía extendida voluntaria sólo incluye las piezas y no los costes de trabajo, envío e infraestructura.  
A petición de FELDER KG las piezas reclamadas se regresarán a la fábrica - limpias y perfectamente empacadas de manera segura para su transporte - dentro de un plazo de 14 días.  
La operación o el mantenimiento inadecuados deja inválida esta garantía adicional.

### 3.4. Maquinaria usada

Sólo son válidas las estipulaciones legales de saneamiento.  
(Sin saneamiento para máquinas intermediarias)

## 4. Indicaciones generales

Aplican las condiciones legales nacionales con la siguiente estipulación:

- El período de saneamiento comienza con la entrega de las mercancías.
- El marco temporal del saneamiento depende de las disposiciones nacionales
- El requisito previo para cualquier tipo de saneamiento es el pago completo del precio de compra

Así como la observación de las siguientes pautas:

- El Manual de instrucciones deberá leerse antes de la puesta en servicio.
- Eliminación cuidadosa de la protección de conservación
- Observación de las condiciones de transporte
- Los daños de transporte deben reportarse sin límite de tiempo
- condiciones de almacenamiento y conservación,
- condiciones de instalación, uso apropiado,
- instrucciones de manejo,
- instrucciones de mantenimiento y cuidado (especialmente intervalos),
- uso de piezas originales de FELDER KG.

En cuanto a la exactitud:

- instalación, puesta en servicio y formación a cargo de personal autorizado de FELDER.
- En el caso de transporte por escaleras o si se debe desarmar la máquina para su transporte, el montaje y el ajuste deberá ser realizado por personal especializado capacitado de FELDER
- La elección del remedio para el saneamiento (reparación, sustitución, reducción de precio, etc.) es responsabilidad de la empresa FELDER KG
- A petición, el comprador está obligado a despachar las mercancías/piezas defectuosas a su cargo, limpias y empacadas de manera segura a la empresa FELDER KG.
- Los reclamos deben ser siempre por escrito y contener el número de la máquina y una descripción lo más precisa posible del defecto.
- Los eventuales defectos deben estar dentro del periodo de saneamiento legal válido por escrito.

De todos modos, se excluyen reclamaciones:

- Si el defecto obedece a una maniobra inadecuada o influencias de fuerza externas (por ejemplo: raspaduras, abolladuras, deformaciones, etc.)
- Queda descartada cualquier tipo de responsabilidad por daños sufridos durante el transporte o a consecuencia del mismo.
- Por desgaste óptico y uso sucesivo (por ejemplo: daños en el esmalte, raspaduras, etc.).
- Por incumplimiento de las prescripciones de mantenimiento (véase manual de instrucciones o manual de servicio)
- Por desperfecto producido por ensuciamiento de cualquier tipo.
- Por razones de modificaciones, reparaciones o cualquier otro tipo de manipulación en la máquina, que no haya sido efectuado por personal autorizado de FELDER
- Por incumplimiento de las condiciones de operación e instalación prescritas (fundación de la máquina, suministro de tensión, suministro de aire comprimido, aspiración, etc.)
- Por influencias externas, tales como operación de dos fases, uso de fusibles incorrectos, sobretensión, baja tensión, rayos, etc.
- Debido a la influencia del fuego de corrosión, o agua.